



**ГОСУДАРСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ  
ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ  
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ**



Совет Министров Республики Беларусь

Госстандарт  
Республики Беларусь

Департамент  
по энергоэф-  
фективности

Управления по  
энергонадзору,  
предприятия



Департамент  
контроля и  
надзора за  
строительством

Инспекции  
Госстройнадзора

8

Белгосэкс-  
пертиза

Региональные  
предприятия

7

БелГИСС

БелГИМ

БГИПК

БелГЦА

Территори-  
альные ЦСМС

Центр  
испытаний и  
сертификации

1  
6



# ОСНОВНЫЕ ЗАДАЧИ

**Проведение единой государственной политики и организация и координация работ по международному сотрудничеству в области**

- технического нормирования, стандартизации, метрологии, оценки соответствия**
- эффективного использования топливно-энергетических ресурсов во всех сферах экономики**

**Осуществление государственного надзора**

- за соблюдением технических регламентов**
- метрологический надзор**
- за ведением проектных и строительных работ**
- за рациональным использованием топлива, электрической и тепловой энергии**



## Законы Республики Беларусь

**«О техническом нормировании и стандартизации»**

*от 5 января 2004 г.*

**«Об оценке соответствия требованиям технических нормативных правовых актов в области технического нормирования и стандартизации»**

*от 31 декабря 2010 г.*

**«Об обеспечении единства измерений»**

*от 20 июля 2006 г.*

**БАЗИРУЮТСЯ**  
**на Соглашениях WTO,**  
**кодексе установившейся практики по разработке,**  
**принятию и применению стандартов, документах OIML**



# РАЗВИТИЕ СТАНДАРТИЗАЦИИ В РЕСПУБЛИКЕ БЕЛАРУСЬ

## Базируется на:

- ✓ Соглашении ВТО по ТБТ (*Кодекс установившейся практики по разработке, принятию и применению стандартов*)
- ✓ Документах международных и региональных организаций по стандартизации
- ✓ Техническом законодательстве Европейского союза

## Принципы:

- *приоритетное использование международных и европейских требований*
- *использование современных достижений науки и техники, научная обоснованность*
- *открытость и гласность процессов разработки*



# ГОСУДАРСТВЕННЫЕ СТАНДАРТЫ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

**Всего 25 000** государственных стандартов:

- **4 300** государственных стандартов Республики Беларусь – СТБ
- **20 700** межгосударственных стандартов – ГОСТ
  - **За 9 месяцев 2011 г.**
- **утверждено более 250** государственных стандартов (СТБ и ГОСТ)
- **приняты международные и европейские стандарты в:**
  - *машиностроении*
  - *строительстве*
  - *электротехнике*
  - *легкой промышленности*
  - *пищевой отрасли*

**Уровень гармонизации** принятых государственных стандартов  
**превысил 71 %**



# ГАРМОНИЗАЦИЯ ГОСУДАРСТВЕННЫХ СТАНДАРТОВ

## Гармонизация государственных стандартов (СТБ) с международными и европейскими стандартами

- Машиностроение **79 %**
- Электротехника, радиоэлектроника и связь **72 %**
- Химическая и нефтехимическая продукция **67 %**
- Строительные материалы и изделия **59 %**
- Лесная и деревообрабатывающая промышленность **57 %**
- Сельское хозяйство и продовольствие **26 %**

**Разработка гармонизированных государственных стандартов  
позволила повысить конкурентоспособность отечественных товаров  
на рынках других государств**

*Данный опыт Республики Беларусь  
может быть взят на вооружение другими странами*



# НАЦИОНАЛЬНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ КОМИТЕТЫ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

## **36 технических комитетов по стандартизации**

- Управление качеством
- Стандартизация в области метрологии
- Колесные транспортные средства
- Тракторы и машины для сельскохозяйственных работ и лесоводства
- Медицинская техника
- Электротехника и электроника
- Социальная ответственность
- Информационные технологии
- В области архитектуры и строительства
- ...

Повышение активности участия промышленности в работе технических комитетов с целью получения возможности обсуждения и влияния на требования стандартов





# УЧАСТИЕ В МЕЖДУНАРОДНОЙ И ЕВРОПЕЙСКОЙ СТАНДАРТИЗАЦИИ



Международная организация  
по стандартизации

58 ISO/TC

106 ISO/TC/SC



Международная  
электротехническая комиссия

11 IEC/TC

17 IEC/TC/SC



Европейский комитет  
по стандартизации

63 CEN/TC

3 CEN/CLC/TC



Европейский комитет  
по стандартизации в электротехнике

13 CLC/TC

*Возможность получения упреждающей информации о вводимых требованиях и влияния на них в интересах экономики и организации, прогнозирование новых производств и проектов, обеспечение выгодного позиционирования в конкурентной борьбе*



# ЗАКОН РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

**«Об оценке соответствия требованиям технических нормативных правовых актов в области технического нормирования и стандартизации»**

*(31 декабря 2010 г. № 228-3)*

## Правовые и организационные основы оценки соответствия

### Правила аккредитации

- испытательные лаборатории
- калибровочные лаборатории
- поверочные лаборатории
- органы по сертификации

### Правила подтверждения соответствия

- сертификация  
(обязательная и добровольная)
- декларирование соответствия  
(обязательное)



# ЗАКОН РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

## Обязательное подтверждение соответствия продукции, работ, услуг, персонала

- в отношении которых установлены **требования технических регламентов**
- которые включены в **Перечень продукции, работ, услуг и иных объектов оценки соответствия, подлежащих обязательному подтверждению соответствия в Республике Беларусь** *(будет действовать в новой редакции с 11 декабря 2011 года)*

## Добровольная сертификация

по инициативе заявителя с **обязательным включением показателей безопасности**



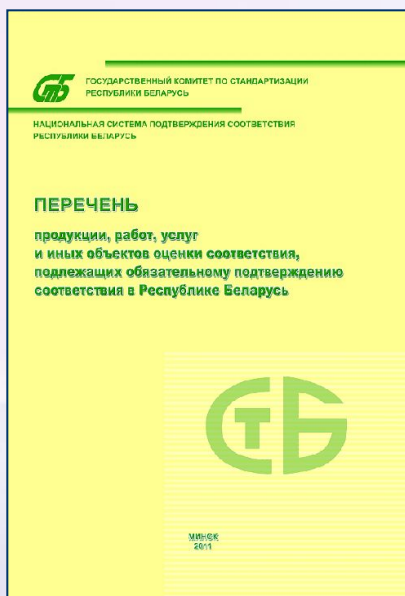
# ГОССТАНДАРТ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

- **Осуществляет аккредитацию** либо делегирует эту функцию органу по аккредитации
- Разрабатывает и утверждает **правила аккредитации**
- Разрабатывает и утверждает **правила подтверждения соответствия**
- **Формирует Перечень** продукции, услуг, персонала и иных объектов оценки соответствия, подлежащих обязательному подтверждению соответствия в Республике Беларусь **на основании предложений органов государственного управления**
- Утверждает номенклатуру показателей, контролируемых при выполнении работ по обязательному подтверждению соответствия объектов оценки соответствия, включенных в Перечень



# ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ ПОДТВЕРЖДЕНИЕ СООТВЕТСТВИЯ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ ГОССТАНДАРТА №60 от 16 декабря 2008 года  
(изм. Постановление № 46 от 14 июля 2011)



## СФОРМИРОВАН С УЧЕТОМ

- Потенциальной опасности продукции
- Установления требований к продукции в государственных стандартах
- Перехода преимущественно к декларированию (при разработке учтено требование Директивы Президента Республики Беларусь №4, пункт 3.5)
- Исключения дублирования процедур подтверждения соответствия (исключены объекты, на которые распространяются требования технических регламентов)

Сокращен более чем на 130 позиций (более чем на 30 %)

Действует до 1 января 2016 года



# ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ ПОДТВЕРЖДЕНИЕ СООТВЕТСТВИЯ

## ПРИЗНАНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ ИСПЫТАНИЙ ЛАБОРАТОРИЙ ЕС

- средства индивидуальной защиты (Директива 89/686/ЕЕС)
  - строительные материалы (Директива 89/106/ЕЕС)
  - светотехнические изделия (Директивы 2006/95/ЕС; 2004/108/ЕС)
  - маломерные суда (Директива 94/25/ЕС)
- 
- произведенные в странах Европейского союза
  - прошедшие подтверждение соответствия требованиям Директив ЕС по безопасности в европейских уполномоченных органах по подтверждению соответствия, включенных в реестр ЕС

Постановление Совета Министров  
Республики Беларусь № 925 от 07 июля 2011 г.



# ОСНОВНЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ ПРАВИЛ ПОДТВЕРЖДЕНИЯ СООТВЕТСТВИЯ

- **Изготовителю** предоставлена возможность **замены по своему выбору** декларирования соответствия **обязательной сертификацией**
- **Сертификация продукции, поставляемой на экспорт,** может осуществляться на соответствие требованиям, предусмотренным заключенными контрактами
- **Регистрация деклараций о соответствии** осуществляется по **заявительному** принципу



# ЗАКОН РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

**«Об оценке соответствия требованиям технических нормативных правовых актов в области технического нормирования и стандартизации»**

*(31 декабря 2010 г. № 228-3)*

■ **Заявитель на аккредитацию** – юридическое лицо Республики Беларусь или иностранное юридическое лицо

■ **Заявитель на подтверждение соответствия:**

**для сертификации продукции** – юридическое лицо Республики Беларусь, иностранное или международное юридическое лицо (организация не являющаяся юридическим лицом), индивидуальный предприниматель, иностранный гражданин или лицо без гражданства

**для сертификации профессиональной компетентности** - юридическое лицо Республики Беларусь, иностранное или международное юридическое лицо (организация не являющаяся юридическим лицом), индивидуальный предприниматель **в отношении работающего у них персонала**





# ЗАКОН РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

**«Об оценке соответствия требованиям технических нормативных правовых актов в области технического нормирования и стандартизации»**

*(31 декабря 2010 г. № 228-3)*

■ **Заявитель на подтверждение соответствия:**

**для регистрации декларации о соответствии – изготовитель (продавец):**

**Юридическое лицо Республики Беларусь или индивидуальный предприниматель Республики Беларусь :**

- **осуществляющие производство и (или) реализацию продукции;**
- **либо представляющие на основании договора интересы иностранного или международного юридического лица (организации не являющейся юридическим лицом), иностранного гражданина или лица без гражданства, осуществляющих производство и (или) реализацию продукции.**

**Открытое в установленном порядке на территории Республики Беларусь представительство иностранной организации, осуществляющей производство и (или) реализацию продукции**



# ГАРМОНИЗАЦИЯ ТРЕБОВАНИЙ НАЦИОНАЛЬНОЙ СИСТЕМЫ ПОДТВЕРЖДЕНИЯ СООТВЕТСТВИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ С МЕЖДУНАРОДНЫМИ СТАНДАРТАМИ ISO

Международные  
стандарты ISO/IEC  
серии 17000



**ДЕЙСТВУЮТ В РЕСПУБЛИКЕ БЕЛАРУСЬ:**  
СТБ ISO/IEC 17000:2008, СТБ ISO/IEC 17011:2008,  
СТБ ISO/IEC 17024:2008, СТБ ISO/IEC 17040:2009,  
СТБ ISO/IEC 17021:2010

ISO/IEC Guide 23: 1982  
ISO/IEC Guide 28: 2004  
ISO/IEC Guide 53: 2005  
ISO/IEC Guide 67: 2004



**Процедура проведения сертификации  
продукции**

ISO/IEC 17050-1: 2004  
ISO/IEC 17050-2: 2004



**Процедура проведения декларирования  
соответствия продукции**

ISO Guide 27: 1983  
ISO/IEC 17030: 2003



**Знаки соответствия. Описание и порядок  
применения**



# ЗНАКИ СООТВЕТСТВИЯ НАЦИОНАЛЬНОЙ СИСТЕМЫ ПОДТВЕРЖДЕНИЯ СООТВЕТСТВИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ



**СООТВЕТСТВИЕ  
ТЕХНИЧЕСКОМУ  
РЕГЛАМЕНТУ**



**ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ  
СЕРТИФИКАЦИЯ  
ПРОДУКЦИИ, РАБОТ,  
УСЛУГ**



**ДОБРОВОЛЬНАЯ  
СЕРТИФИКАЦИЯ  
ПРОДУКЦИИ, РАБОТ,  
УСЛУГ**



**СЕРТИФИКАЦИЯ СИСТЕМ  
УПРАВЛЕНИЯ  
КАЧЕСТВОМ**



**СЕРТИФИКАЦИЯ СИСТЕМ  
УПРАВЛЕНИЯ КАЧЕСТВОМ  
И БЕЗОПАСНОСТЬЮ  
ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ НА  
ОСНОВЕ АНАЛИЗА РИСКОВ  
И КРИТИЧЕСКИХ  
КОНТРОЛЬНЫХ ТОЧЕК**



**СЕРТИФИКАЦИЯ СИСТЕМ  
УПРАВЛЕНИЯ  
БЕЗОПАСНОСТЬЮ  
ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ**



**СЕРТИФИКАЦИЯ СИСТЕМ  
УПРАВЛЕНИЯ  
ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЕМ**



# ЗНАКИ СООТВЕТСТВИЯ НАЦИОНАЛЬНОЙ СИСТЕМЫ ПОДТВЕРЖДЕНИЯ СООТВЕТСТВИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ



**СЕРТИФИКАЦИЯ СИСТЕМ  
УПРАВЛЕНИЯ  
ОХРАНОЙ ТРУДА**



**ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ ЗНАК  
СООТВЕТСТВИЯ ДЛЯ  
ГРУПП ОДНОРОДНОЙ  
ПРОДУКЦИИ**



**ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ ЗНАК  
СООТВЕТСТВИЯ ДЛЯ  
ГРУПП ПРОДУКЦИИ,  
НЕ ИМЕЮЩЕЙ  
АНАЛОГОВ В  
РЕСПУБЛИКЕ БЕЛАРУСЬ**



**СЕРТИФИКАЦИЯ  
СИСТЕМ  
УПРАВЛЕНИЯ  
ОКРУЖАЮЩЕЙ  
СРЕДОЙ**



**ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ ЗНАК  
СООТВЕТСТВИЯ ДЛЯ  
УСЛУГ В ОБЛАСТИ  
ОХРАНЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ  
СРЕДЫ**



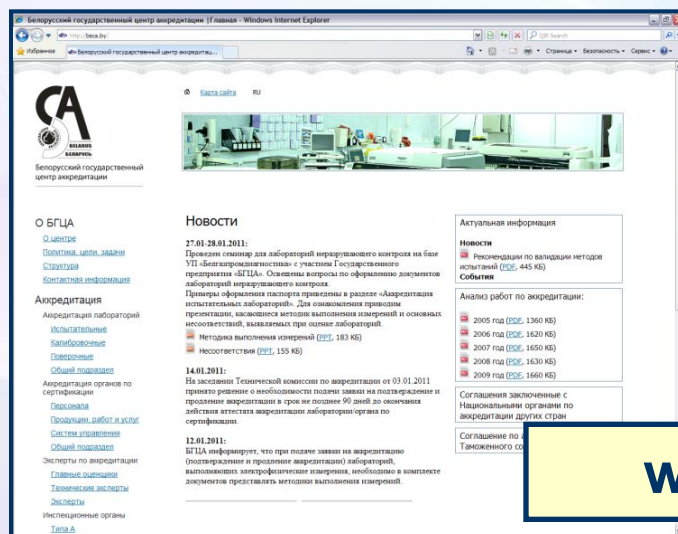
**ЛЕСНАЯ  
СЕРТИФИКАЦИЯ**



# НАЦИОНАЛЬНАЯ СИСТЕМА АККРЕДИТАЦИИ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

Национальный орган  
по аккредитации Республики Беларусь

Белорусский государственный центр аккредитации (БГЦА)



[www.bsca.by](http://www.bsca.by)

Выполнение требований Регламента Европейского парламента и Совета  
№ 765/2008/ЕС



# НАЦИОНАЛЬНАЯ СИСТЕМА АККРЕДИТАЦИИ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ



Основана на требованиях международных стандартов **ISO/IEC** серии **17 000**

## Включает:

- **2 341** испытательную лабораторию
- **102** органа по сертификации
- **205** поверочных лабораторий
- **52** калибровочных лабораторий



# НАЦИОНАЛЬНАЯ СИСТЕМА АККРЕДИТАЦИИ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

## Двусторонние соглашения о сотрудничестве с Национальными органами по аккредитации:

- Словацкой Республики **SNAS**
- Литовской Республики **LA**
- Латвийской Республики **LATAK**
- Республики Польша **РСА**
- Эстонской Республикой **ЕАК**
- Республикой Молдова **САЕСР**
- Республикой Казахстан **НСА**
- Российской Федерации **ОАО «НТЦ «Промышленная безопасность»**
- Украины **НААУ**
- Грузии **GAC**



# НАЦИОНАЛЬНАЯ СИСТЕМА АККРЕДИТАЦИИ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ



С **01.09.2011** Национальный орган по аккредитации принят в качестве ассоциированного члена в **ILAC**



Одобрена заявка на присоединение Национального органа по аккредитации в качестве ассоциированного члена в **EA**





# ПОВЫШЕНИЕ КОНКУРЕНТОСПОСОБНОСТИ БЕЛОРУССКИХ АВТОТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ

E/ECE/324  
E/ECE/TRANS/505 } Rev.2  
5 October 1995  
RUSSIAN  
Original: ENGLISH and FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ  
КОМПЕТЕ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

## СОГЛАШЕНИЕ

О ПРИНЯТИИ ЕДИНООБРАЗНЫХ ТЕХНИЧЕСКИХ ПРЕДПИСАНИЙ  
ДЛЯ КОЛЕСНЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ, ПРЕДМЕТОВ ОБОРУДОВАНИЯ И ЧАСТЕЙ,  
КОТОРЫЕ МОГУТ БЫТЬ УСТАНОВЛЕНЫ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНЫ НА КОЛЕСНЫХ  
ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВАХ, И ОБ УСЛОВИЯХ ВЗАИМНОГО ПРИЗНАНИЯ ОФИЦИАЛЬНЫХ  
УТВЕРЖДЕНИЙ, ВЫДАВАЕМЫХ НА ОСНОВЕ ЭТИХ ПРЕДПИСАНИЙ <sup>1/</sup>

### Пересмотр <sup>2/</sup>

(Включает поправки, вступившие в силу 16 октября 1995 г.)



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

<sup>1/</sup> Прежнее название Соглашения:

Соглашение о принятии единообразных условий официального утверждения о взаимном признании  
официального утверждения предметов оборудования и частей механических транспортных средств,  
заключено в Женеве 20 марта 1958 года.

ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
О ПРИНЯТИИ ЕДИНООБРАЗНЫХ ТЕХНИЧЕСКИХ ПРЕДПИСАНИЙ ДЛЯ КОЛЕСНЫХ  
ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ, ПРЕДМЕТОВ ОБОРУДОВАНИЯ И ЧАСТЕЙ, КОТОРЫЕ МОГУТ БЫТЬ  
ИСПОЛЬЗОВАНЫ НА КОЛЕСНЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВАХ, И ОБ  
УСЛОВИЯХ ВЗАИМНОГО ПРИЗНАНИЯ ОФИЦИАЛЬНЫХ УТВЕРЖДЕНИЙ, ВЫДАВАЕМЫХ НА  
ОСНОВЕ ЭТИХ ПРЕДПИСАНИЙ <sup>1/</sup>

### Преамбула

ТОРОНЫ,

правны в Соглашении о принятии единообразных условий официального  
признания официального утверждения предметов оборудования и частей  
средств, заключенное в Женеве 20 марта 1958 года, и

разные технические предписания, которым должны отвечать с целью  
изготовления некоторых колесных транспортных средств, предметы и

технические предписания, по возможности, в своих странах, и

взаимно в своих странах транспортные средства, предметов оборудования и частей,  
на основании этих предписаний компетентными органами другой

здешним:

### Статья 1

Стороны устанавливают через Административный комитет, состоящий из всех  
соответствующих правительств процедура, изложенная в добавлении 1, и на  
основании в нижеизложенных статьях и пунктах, Правила для колесных  
транспортных средств и частей, которые могут быть установлены или  
использованы на колесных транспортных средствах. При необходимости технические требования будут  
разнятся и, по возможности, будут ориентированы на экспериментальные  
описание методов испытаний. Условия предоставления официальных  
указаний и их взаимного признания будут включены для их использования теми  
лицами, которые решают применять эти правила путем официального утверждения

вне Соглашения:

или единообразных условий официального утверждения о взаимном признании  
предметов оборудования и частей механических транспортных средств,  
в 1958 года.

- Республика Беларусь присоединилась к Женевскому соглашению с 3 мая 1995 года
- Госстандарт является Административным органом
- Выдано свыше 300 сообщений, касающихся официального утверждения типа транспортного средства, которые признаются во всех странах-участницах (более 50 стран)



# МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

## РЕСПУБЛИКА БЕЛАРУСЬ

СНГ  
ЛАТВИЯ  
ЛИТВА  
ПОЛЬША  
ЧЕХИЯ  
СЛОВАКИЯ  
КИТАЙ  
ИЗРАИЛЬ  
ВЬЕТНАМ  
АРГЕНТИНА  
ИРАН  
ТУРЦИЯ  
КУБА  
СИРИЯ  
СЕРБИЯ И  
ЧЕРНОГОРИЯ  
КОРЕЯ  
ЛИВИЯ

Соглашения включают  
основные принципы  
взаимодействия в области  
качества, стандартизации,  
метрологии и оценки соответствия



# ПОДТВЕРЖДЕНИЕ СООТВЕТСТВИЯ БЕЛОРУССКИХ ТОВАРОВ ТРЕБОВАНИЯМ ДИРЕКТИВ ЕС



Действует более **30 соглашений** о сотрудничестве в области подтверждения соответствия с организациями и нотифицированными в ЕС органами по сертификации следующих стран, в том числе:

Словакия	Чехия
Польша	Латвия
Литва	Франция
Швеция	Норвегия
Германия	Италия



**3797** видов отечественных товаров,  
получивших право нанесения **СЕ-маркировки**:

- ✓ продукция машиностроения
- ✓ медицинское оборудование
- ✓ газовое оборудование
- ✓ электробытовые приборы
- ✓ радиоэлектронная аппаратура

✓ осветительное оборудование

✓ электростановочные изделия



# ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С НОТИФИЦИРОВАННЫМИ ОРГАНАМИ ЕС

## **Республика Беларусь (7 органов по сертификации):**

БелГИСС, БелГИМ, БЕЛЛИС, «Стройтехнорм», ТООТ, ЗАО «Технический институт сертификации и испытаний», ГУ «Белорусская МИС»

## **ЕС (26 нотифицированных органов 12 стран):**

### Словакия

Технический испытательный институт Пиештяны  
Электротехнический исследовательский и испытательный институт (EVPU)  
Словацкий метрологический институт  
Технический испытательный институт земледелия SKTC

### Польша

Польский центр испытаний и сертификации (PCBC S.A)  
Институт строительства, механизации и электрификации сельского хозяйства  
Польский Институт технологических и естественных наук

### Чехия

Чешский институт испытаний и сертификации  
Машиностроительный Испытательный Центр МИЦ  
Технический и испытательный институт в строительстве



# ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С НОТИФИЦИРОВАННЫМИ ОРГАНАМИ ЕС



## Литва

ЗАО «Центр по сертификации электронной аппаратуры «Сертика»  
ЗАО «Центр по сертификации электротехнических изделий»  
Центр сертификации строительных материалов  
Литовский департамент стандартизации

## Латвия

ООО «Центр сертификации и испытаний»  
Центр сертификации Академии Наук Латвии  
Латвийский Государственный ООО «Центр сертификации и  
тестирования»  
АО «IBNA»

## Италия

Европейская организация по сертификации ECO SpA  
Институт испытаний и сертификации IMQ



# ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С НОТИФИЦИРОВАННЫМИ ОРГАНАМИ ЕС



## Германия

Институт по сертификации и испытаниям Союза немецких электриков VDE

## Норвегия

NEMKO

## Швеция

Институт испытаний и сертификации Intertek Semko AB

## Франция

Институт испытаний и сертификации LCIE

## Венгрия

TUV Rheinland

## Швейцария

Electrosuisse



# ГАРМОНИЗАЦИЯ ПОДХОДОВ И СИСТЕМ ТЕХНИЧЕСКОГО РЕГУЛИРОВАНИЯ В РАМКАХ РЕГИОНАЛЬНЫХ ИНТЕГРАЦИОННЫХ ОБРАЗОВАНИЙ



**ЕврАзЭС**



**Таможенный союз**

**Единое экономическое пространство**



# ДОГОВОРНО-ПРАВОВАЯ БАЗА ТАМОЖЕННОГО СОЮЗА В ОБЛАСТИ ТЕХНИЧЕСКОГО РЕГУЛИРОВАНИЯ

Соглашение о проведении согласованной политики в области технического регулирования, санитарных и фитосанитарных мер

Соглашение об обращении продукции, подлежащей обязательной оценке (подтверждению) соответствия на территории Таможенного союза

Соглашение о взаимном признании аккредитации органов по сертификации (подтверждению соответствия) и испытательных лабораторий (центров), выполняющих работы по подтверждению соответствия

Соглашение о единых принципах и правилах технического регулирования в Республике Беларусь, Республике Казахстан и Российской Федерации

Установление и применение единых обязательных требований к продукции

Установление единых правил проведения работ по оценке соответствия

Установление порядка применения мер технического регулирования в отношении третьих стран





## СОГЛАШЕНИЕ

о единых принципах и правилах технического регулирования  
в Республике Беларусь, Республике Казахстан  
и Российской Федерации

### Принципы технического регулирования

- **Согласованная политика в области технического регулирования**
- **Единые технические регламенты Таможенного союза**  
*(на продукцию, включенную в Единый перечень продукции, в отношении которой устанавливаются обязательные требования в рамках Таможенного союза )*
- **Национальное законодательство**  
*(до вступления в силу технических регламентов Таможенного союза – для продукции, включенной в Единый перечень )*
- **Недопущение установления в национальном законодательстве обязательных требований в отношении продукции, не включенной в Единый перечень**



# СОГЛАШЕНИЕ

о единых принципах и правилах технического регулирования  
в Республике Беларусь, Республике Казахстан  
и Российской Федерации



## Технические регламенты Таможенного союза

- **Цели:**
  - безопасность
  - охрана окружающей среды
  - предупреждение действий, вводящих в заблуждение потребителей
  - энергоэффективность и ресурсосбережение
- **Разрабатываются** в отношении продукции, включенной в Единый перечень
- **Принимаются** Решением Комиссии Таможенного союза
- **Имеют прямое действие** на таможенной территории Таможенного союза
- **Для выполнения** требований технического регламента Таможенного союза и оценки (подтверждения) соответствия применяются международные, региональные и национальные (государственные) стандарты Сторон



# ЕДИНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ПРОДУКЦИИ, в отношении которой устанавливаются обязательные требования в рамках Таможенного союза

## 61 объект технического регулирования

на основе

**Директив ЕС Нового подхода**

- низковольтное оборудование
- лифты
- машины и оборудование
- строительные изделия
- игрушки
- средства индивидуальной защиты
- медицинские изделия
- аппараты, работающие на газообразном топливе
- оборудование, работающее под избыточным давлением

на основе

**Директив ЕС Старого подхода**

- сельскохозяйственная техника
- пищевые продукты
- химическая продукция
- парфюмерно-косметическая продукция

**иные**

- автомобильные дороги
- мебельная продукция
- синтетические моющие средства
- алкогольная продукция
- зерно
- уголь и продукты его переработки



# РАЗРАБОТКА ТЕХНИЧЕСКИХ РЕГЛАМЕНТОВ ТАМОЖЕННОГО СОЮЗА

## График разработки первоочередных технических регламентов Таможенного союза

47 ТР ТС

2011 г.



РФ – 26



РБ – 8



РК – 13

*На основе Директив и Регламентов ЕС*



# РАЗРАБОТКА ТЕХНИЧЕСКИХ РЕГЛАМЕНТОВ ТАМОЖЕННОГО СОЮЗА

**Принято 14 ТР ТС, которые вводятся в действие с:**

**15.02.2012**

- О безопасности пиротехнических изделий (*Директива 2007/23/ЕС*)

**01.07.2012**

- О безопасности низковольтного оборудования (*Директива 2006/95/ЕС*)
- О безопасности игрушек (*Директива 2009/48/ЕС*)
- О безопасности продукции, предназначенной для детей и подростков
- О безопасности парфюмерно-косметической продукции (*Директива 76/768/ЕЕС*)
- О безопасности упаковки (*Директива 94/62/ЕС*)

**31.12.2012**

- О требованиях к автомобильному и авиационному бензину, дизельному и судовому топливу, топливу для реактивных двигателей и мазутам (*Директива 98/70/ЕС*)



# РАЗРАБОТКА ТЕХНИЧЕСКИХ РЕГЛАМЕНТОВ ТАМОЖЕННОГО СОЮЗА

**Принято 14 ТР ТС, которые вводятся в действие с:**

**15.02.2013**

- О безопасности машин и оборудования (*Директива 2006/42/ЕС*)
- О безопасности оборудования для работы во взрывоопасных средах (*Директива 94/9/ЕС*)

**18.04.2013**

- О безопасности лифтов (*Директива 95/16/ЕС*)

**02.08.2014**

- О безопасности железнодорожного подвижного состава
- О безопасности высокоскоростного железнодорожного транспорта
- О безопасности инфраструктуры железнодорожного транспорта

**15.02.2015**

- Безопасность автомобильных дорог



# ГРАФИЧЕСКОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ ЕДИНОГО ЗНАКА ОБРАЩЕНИЯ ПРОДУКЦИИ НА РЫНКЕ ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ ТАМОЖЕННОГО СОЮЗА



Свидетельствует о том, что продукция, маркированная им, прошла все установленные в технических регламентах Таможенного союза процедуры оценки (подтверждения) соответствия и соответствует требованиям всех распространяющихся на данную продукцию технических регламентов Таможенного союза

**Расшифровывается как Евразийское соответствие (Eurasian Conformity)**



# РЕШЕНИЕ КОМИССИИ ТАМОЖЕННОГО СОЮЗА О ПРИНЯТИИ ТЕХНИЧЕСКОГО РЕГЛАМЕНТА ТАМОЖЕННОГО СОЮЗА

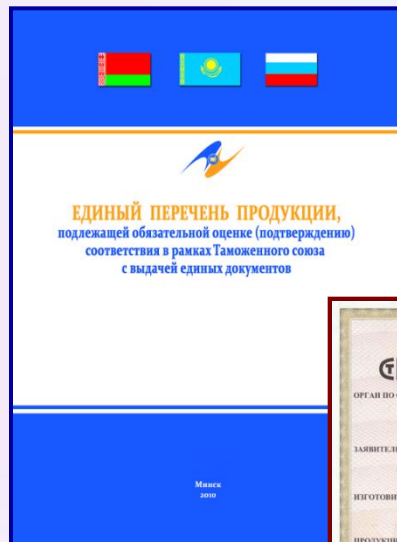
## УСТАНАВЛИВАЕТ

- **Дату вступления в силу**
- **Перечень стандартов для выполнения требований**
- **Перечень стандартов для проведения испытаний**
- **Правила переходного периода:**
  - **применение ранее выданных документов о подтверждении соответствия**
  - **применение методик выполнения измерений показателей безопасности, на которые отсутствуют стандарты**

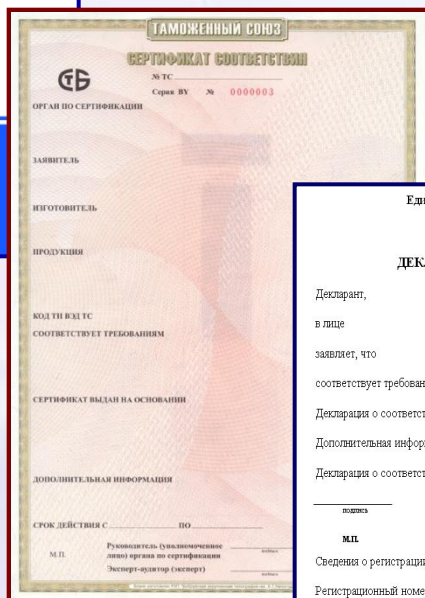




# ДО ВСТУПЛЕНИЯ В СИЛУ ТЕХНИЧЕСКИХ РЕГЛАМЕНТОВ ТАМОЖЕННОГО СОЮЗА



- Включены 230 видов продукции
- Обязательные требования (*стандарты государств-членов и международные требования*)
- Формы обязательного подтверждения соответствия (*сертификация и декларирование*)



Единая форма декларации о соответствии\*\*

ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ  
ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

Декларант, (1)  
в лице (2)  
заявляет, что (3)  
соответствует требованиям (4)  
Декларация о соответствии принята на основании (5)  
Дополнительная информация (6)  
Декларация о соответствии действительна с даты регистрации по (7)  
\_\_\_\_\_ (8)  
М.П. (9)  
Сведения о регистрации декларации о соответствии (10)  
Регистрационный номер декларации о соответствии ТС № (11)  
Дата регистрации декларации о соответствии (12)  
\_\_\_\_\_ (12)  
М.П.

\*\*Требования к оформлению декларации о соответствии и правила ее заполнения указаны в Приложении 2.

- Единые сертификаты
- Единые декларации о соответствии



# ЕДИНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ПРОДУКЦИИ, подлежащей обязательной оценке (подтверждению) соответствия в рамках Таможенного союза с выдачей единых документов

- НИЗКОВОЛЬТНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ
- БЫТОВАЯ РАДИОЭЛЕКТРОННАЯ АППАРАТУРА
- СВЕТОТЕХНИЧЕСКИЕ ИЗДЕЛИЯ
- БЫТОВАЯ АППАРАТУРА, РАБОТАЮЩАЯ НА ТВЕРДОМ, ЖИДКОМ И ГАЗООБРАЗНОМ ТОПЛИВЕ
- СРЕДСТВА ВЫЧИСЛИТЕЛЬНОЙ ТЕХНИКИ
- ПРОДУКЦИЯ, ПРИМЕНЯЕМАЯ В ДОРОЖНОЙ ОТРАСЛИ
- СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ТЕХНИКА
- ТОВАРЫ ЛЕГКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ
- ИГРУШКИ И ТОВАРЫ ДЛЯ ДЕТЕЙ
- ТАБАЧНЫЕ ИЗДЕЛИЯ
- ЧАСЫ
- МАЛОМЕРНЫЕ СУДА
- МЕБЕЛЬ
- ТАРА СТЕКЛЯННАЯ
- УПАКОВОЧНЫЕ СРЕДСТВА
- ПОСУДА
- КОРМА ДЛЯ ЖИВОТНЫХ, ПТИЦ И РЫБ
- СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ
- НЕФТЕПРОДУКТЫ
- СРЕДСТВА МОЮЩИЕ
- ИЗДЕЛИЯ САНИТАРНО-ТЕХНИЧЕСКИЕ
- ГОТОВЫЕ ПИЩЕВЫЕ ПРОДУКТЫ

*утв. Решением КТС  
от 7 апреля 2011 года № 620 (новая редакция)*

**Выданные ранее по единой форме сертификаты соответствия и принятые декларации о соответствии на продукцию, для которой изменена форма подтверждения соответствия в Едином перечне, действуют без переоформления до окончания срока их действия. Изменение маркировки такой продукции в части нанесения знаков соответствия не требуется**



Официальный сайт  
Комиссии Таможенного союза

Государства-члены Таможенного союза  
Беларусь Казахстан Россия

Главная Таможенный союз Документы Базы данных Пресс-служба Вакансии

Главная

Пресс-конференция по итогам заседания Межгосударственного совета ЕвразЭС и Высшего органа Таможенного союза

26.10.2011

Выступление В.В.Путина:  
Уважаемые дамы и господа!

Вчера состоялось плодотворное совещание – встреча в рамках Совета глав правительств СНГ. Совещание прошло в формате ЕвразЭС и «тройки» Таможенного союза. Сразу хотел бы отметить заинтересованность всех партнеров в дальнейшем развитии интеграции на постсоветском пространстве и заинтересованность в совершенствовании принципов нашего сотрудничества как в рамках ЕвразЭС, так и в других региональных объединениях. Мы выбрали очень четкое направление динамику и намерены последовательно двигаться в этом направлении дальше.

1 июля 2011 года завершено формирование единой таможенной территории России, Казахстана и Беларуси. Экономика позитивно организовалась, мы уже 45 раз неоднократно говорили об этом взаимной торговле государств «тройки», увеличились на треть. Это хороший показатель. Что касается предстоящего запуска Единого экономического пространства, то и здесь все идет четко по графику, с 1 января 2012 года ЕЭПт начнет работу.

**Документы**

- Международные договоры
- Таможенный кодекс
- Единый Таможенный тариф Таможенного союза

**Базы данных**

- Таможенно-тарифное регулирование
- Нетарифное регулирование
- Надзор и контроль за безопасностью товаров (продукции)
- Таможенно администрирование
- Статистика
- Налоговая политика
- Экспортный контроль
- Информационные технологии
- Единая система тарифных преференций
- Специальные защитные, антидемпинговые и компенсационные меры
- Разработка технических регламентов Таможенного союза
- Валютно-финансовые отношения

**www.tsouz.ru**

GOSSTANDART  
STATE COMMITTEE FOR STANDARDIZATION OF THE  
REPUBLIC OF BELARUS

HOME CATALOGUE OF REGULATIONS STANDARDS REGULATIONS SERVICES

Home

**About the Committee**

The State Committee for Standardization of the Republic of Belarus (Gosstandart) was established according to the Decree No. 239 of the President of the Republic of Belarus of 08.08.2006 "On the structure of the Government of the Republic of Belarus" by force of fusion of the Committee for standardization, metrology and certification under the Council of Ministers of the Republic of Belarus, Committee for energy efficiency under the Council of Ministers of the Republic of Belarus and the Department of the state constructional surveillance under the Ministry of Architecture and Construction of the Republic of Belarus.

The State Committee for Standardization of the Republic of Belarus (Gosstandart) is the republican public authority for implementation of the common governmental policy in technical regulation, standardization, metrology, conformity assessment, energy efficiency, for carrying out surveillance in construction and inspection of projects and estimates compliance with regulations and standards, as well as supervision of electrical and heat energy rational use.

At present more than 50 organizations situated in different regions of the country constitute the structure of the Committee.

The central office and organizations of Gosstandart implement a wide range of tasks, including the following:

- raising the safety, quality and competitiveness of products (services), rational use of fuel and energy resources, elimination of technical barriers to trade, protection the state and consumer interests;
- ensuring effective functioning and development of the systems for technical regulation and standardization, assurance of uniformity of measurements; accreditation, conformity attestation;
- performance of the overall coordination of technical regulations and governmental standards preparation, creation and approval of plans (programs) for their development taking into account the proposals of the republican public authorities, organizations;
- ensuring the creation, development and maintenance at the required level of technical base of standards of units, organization of state tests, metrological attestation, verification and calibration of measuring instruments;
- coordination and organization of works on certification of products, works, services, personnel, quality management systems, environmental management systems, occupational safety and health, energy consumption, food safety, etc.;
- formulation of the state policy on the efficient use of fuel and energy resources, organization of development and implementation of rational concepts and programs for energy saving.

**www.gosstandart.gov.by**

## Национальная часть Республики Беларусь Единого реестра органов по сертификации и испытательных лабораторий (центров) Таможенного союза:

- 52 органа по сертификации
- 372 испытательные лаборатории (центры)

## Национальная часть Республики Беларусь Единого реестра выданных сертификатов соответствия и зарегистрированных деклараций о соответствии, оформленных по единой форме:

- 490 сертификатов соответствия
- 230 деклараций о соответствии



# ОБРАЩЕНИЕ ПРОДУКЦИИ ДО ВВОДА ЕДИНЫХ ТЕХНИЧЕСКИХ РЕГЛАМЕНТОВ



- Национальные технические регламенты
- Национальные перечни продукции для обязательной оценки соответствия
- Единый перечень

## Ввоз

- Единый сертификат
- Сертификат/декларация страны назначения

## Взаимные поставки

- Единый сертификат/декларация
- Сертификат/декларация страны назначения

## Обращение на национальном уровне

- Единый сертификат/декларация
- Национальный сертификат/декларация

Изготовитель Таможенного союза имеет право получить сертификаты, принять декларации: **национальные, страны назначения, Единые**

Иностраный изготовитель, импортер имеет право получить **сертификат страны назначения, Единый сертификат, принять декларации страны назначения**



# РАЗРАБОТКА И ПРИМЕНЕНИЕ ЕДИНЫХ СТАНДАРТОВ ДЛЯ ЦЕЛЕЙ ТЕХНИЧЕСКИХ РЕГЛАМЕНТОВ

Разработка единых стандартов, взаимосвязанных с техническими регламентами Таможенного союза

Применение единых для всех государств – членов Таможенного союза стандартов ГОСТ

- для соблюдения требований технического регламента Таможенного союза в результате применения на добровольной основе
- для применения и исполнения требований технического регламента Таможенного союза и осуществления оценки (подтверждения) соответствия продукции

*На переходный период (до принятия ГОСТ) могут применяться национальные (государственные) стандарты государств-членов Таможенного союза:*

- ГОСТ Р
- СТБ
- СТ РК



# НАЦИОНАЛЬНЫЙ ФОНД ТЕХНИЧЕСКИХ НОРМАТИВНЫХ ПРАВОВЫХ АКТОВ



Государственный комитет по стандартизации Республики Беларусь

**Национальный фонд**  
технических нормативных правовых актов Республики Беларусь

Офисы Услуги Контакты Карта сайта

В соответствии с Указом Президента Республики Беларусь от 16.07.2007 г. № 319 "О порядке доведения до всеобщего сведения технических нормативных правовых актов" создан Национальный фонд технических нормативных правовых актов. Вадиме Национального фонда осуществляет Государственный комитет по стандартизации Республики Беларусь, техническое обслуживание - научно-производственное республиканское унитарное предприятие "Белорусский государственный институт стандартизации и сертификации". В регионах Республики Беларусь представителем территориальными центрами стандартизации, метрологии и сертификации. Источниками создания и пополнения фонда являются государственные органы, утверждающие технические нормативные правовые акты. О фонде подробнее.

Найти ТНПА

Приказы и постановления об утверждении ТНПА Каталог ТНПА государственных органов Социально значимые ТНПА

**Технические нормативные правовые акты (ТНПА):**

- Технические регламенты (6)
- Технические условия, условия входа в эксплуатацию (10)
- Государственные стандарты (2495)
- Директивные указания (52)
- Документальные, исторические, эталонные, измерительные, измерительные нормы и правила (47)
- Специальные нормы, правила и технические регламенты (397)
- Нормы и правила по обеспечению пожарной безопасности (147)
- Нормы и правила по обеспечению безопасности населения
- Нормы и правила по обеспечению безопасности населения
- Правила по охране и рациональному использованию земель (1)
- Классификационные справочники (106)
- Государственные классификаторы технико-экономической информации (21)
- Формы постановлений, свидетельств, лицензий и указаний по их заполнению (683)
- Методики по формированию и расчету статистических показателей (74)
- Формы качественной отчетности и указаний по их заполнению (936)
- Посты, утвержденные национальными историко-культурными ценностями (33)
- Безопасность, эксплуатационные нормы и правила (1)

Новые приказы и постановления Вводится в действие Новые поступления в фонд

Пост. от 20.05.2009 № 89 (02040) Постановление "Об утверждении Санитарных норм, правил и технических нормативов "Технические требования к устройству, оборудованию и содержанию косметических кабинетов, салонов татуировки и перманентного макияжа"

Пост. от 14.05.2009 № 82 (02170) Постановление "О внесении дополнений в выпуск 1, изменений в выпуск 51 Единого тарифно-квалификационного справочника работ и профессий рабочих (ЕТКС) и дополнений и изменения в Общегосударственный классификатор Республики Беларусь "Профессии рабочих"

[www.tnpra.by](http://www.tnpra.by)

С 2008 года в республике функционирует **Национальный фонд ТНПА – единый информационный центр**, в котором аккумулируются все ТНПА, утверждаемые государственными органами

- около **20** видов ТНПА, утверждаемых государственными органами
- международные и европейские стандарты, регламенты и Директивы ЕС, национальные стандарты стран СНГ и других государств

**Общее количество – свыше 190 тысяч**



# НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР ПО ТЕХНИЧЕСКИМ БАРЬЕРАМ В ТОРГОВЛЕ, САНИТАРНЫМ И ФИТОСАНИТАРНЫМ МЕРАМ



Комитет по техническим  
барьерам в торговле

Комитет по санитарным и  
фитосанитарным мерам



Информация о нетарифных  
технических барьерах  
в странах – членах ВТО

РЕСПУБЛИКА  
БЕЛАРУСЬ

Органы  
государственного  
управления

Предприятия,  
организации

**НИЦ по ТБТ и СФС**

Национальный информационный центр по техническим барьерам в торговле, санитарным и фитосанитарным мерам

English Version

Вариант для печати

**О ЦЕНТРЕ**

Национальный информационный центр по техническим барьерам в торговле, санитарным и фитосанитарным мерам (НИЦ по ТБТ и СФС) осуществляет функции органа по уведомлению и информационно-консультационного центра для обеспечения взаимодействия Комитетом Всемирной торговой организации с органами государственного управления Республики Беларусь в части предоставления и обмена информацией, входящей в сферу действия Соглашения по техническим барьерам в торговле (Соглашение по ТБТ), санитарным и фитосанитарным мерам (Соглашение по СФС).

Новые координаты:  
Ул. Мележа, 3, 220113, г. Минск, Республика Беларусь  
Факс: +375 17 262 15 20, тел. +375 17 262 52 60, E-mail: [info@nicwto.by](mailto:info@nicwto.by)

Контактное лицо: Левкович В.В.

Национальными информационными центрами по ТБТ и СФС установлены контакты с информационными службами следующих министерств:

Министерство сельского хозяйства и продовольствия Республики Беларусь

ул. Кирова, 15, 220050, г. Минск  
Тел./факс: +375 17 227 42 96

Информационная служба

- по вопросам ТБТ – Инспекция по качеству и стандартам: тел. +375 17 227 02 29;
- по вопросам санитарии – Главное управление ветеринарии и государственной ветеринарной инспекции: тел. +375 17 227 02 29;
- по вопросам фитосанитарии – Главная Государственная инспекция по семеноводству и карантину растений: +375 17 280 24 57
- по вопросам информационного и технического обеспечения: тел. +37517 227 01 61

[www.msho.minsk.by](http://www.msho.minsk.by)

Министерство здравоохранения Республики Беларусь

ул. Мясникова, 39, 220048, г. Минск  
Факс: +375 17 222 46 27

Информационная служба:

тел.: +375 17 277 49 43  
E-mail: [mail@rdobsh.by](mailto:mail@rdobsh.by)

Министерство связи и информатизации Республики Беларусь

пр-т Независимости, 10, 220050, г. Минск,  
Тел./факс: +375 17 227 21 57

<http://www.nicwto.by>



The screenshot shows the GOSSTANDART website with the following elements:

- Header:** GOSSTANDART logo and "STATE COMMITTEE FOR STANDARDIZATION OF THE REPUBLIC OF BELARUS". Navigation links: HOME, CATALOGUE OF RESOURCES, SITEMAP, REGISTRIES, SEMINARS.
- Left Sidebar:** Language selection (RU, EN, PL) and a menu with items like "About the Committee", "Technical regulation and standardization", "Metrology", "Conformity assessment", "Competitions in the field of quality", "Energy Efficiency", "Cooperation", "Customs union", and "Contact information".
- Main Content:**
  - Home:** "About the Committee" section with text: "The State Committee for Standardization of the Republic of Belarus (Gosstandart) was established according to the Decree No. 289 of the President of the Republic of Belarus of 05.05.2006..."
  - Text:** "The State Committee for Standardization of the Republic of Belarus (Gosstandart) is the republican public authority for implementation of the common governmental policy in technical regulation, standardization, metrology, conformity assessment, energy efficiency, for carrying out surveillance in construction and inspection of projects and estimates compliance with regulations and standards, as well as supervision of fuel, electric and heat energy rational use."
  - Text:** "At present more than 50 organizations situated in different regions of the country constitute the structure of the Committee."
  - Text:** "The central office and organizations of Gosstandart implement a wide range of tasks, including the following:"
  - List-Group:**
    - raising the safety, quality and competitiveness of products (services), rational use of fuel and energy resources, elimination of technical barriers to trade, protection the state and consumer interests;
    - ensuring effective functioning and development of the systems for technical regulation and standardization; assurance of uniformity of measurements; accreditation; conformity attestation;
    - pursuance of the overall coordination of technical regulations and governmental standards preparation, creation and approval of plans (programs) for their development taking into account the proposals of the republican public authorities, organizations;
    - ensuring the creation, development and maintenance at the required level of technical base of standards of units, organization of state tests, metrological attestation, verification and calibration of measuring instruments;
    - coordination and organization of works on certification of products, works, services, personnel, quality management systems, environmental management systems, occupational safety and health, energy consumption, food safety, etc.;
    - formation of the state policy on the efficient use of fuel and energy resources, organization of development and implementation of national concepts and programs for energy saving;
    - pursuance of the state supervision over observance of technical regulations and standards, over measuring instruments, rational use of fuel, electrical and heat energy;
    - surveillance in construction and inspection of projects and estimates compliance with regulations and standards;
- Right Sidebar:**
  - Logo of National fund of TNLA with website www.tnla.by and link "Information about TNLA approved by the Gosstandart".
  - Section: "In November 2011 the technical codes of good practice shall be put in force for:" followed by "buildings and premises for different retail facilities" and "more details".
  - Section: "TECHNICAL REGULATION IN CUSTOMS UNION" with flags of Russia, Belarus, and Poland.
  - Section: "List of goods, services and personnel subject to mandatory conformity".
- Footer:** URL http://gosstandart/en-US/#, browser status bar showing "Местная интрасеть" and "105%".